

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1337/2007**tal-15 ta' Novembru 2007****li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 992/95 fir-rigward tal-kwoti tat-tariffi tal-Komunità għal ċerti prodotti tas-sajd li joriġinaw fin-Norveġja**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 992/95 ta' l-10 ta' April 1995 li jiftah u jipprovdi għall-amministrazzjoni tal-kwoti tat-tariffi tal-Komunità għal ċerti prodotti agrikoli u tas-sajd li joriġinaw fin-Norveġja ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 5 (1)(b) tiegħu,

Billi:

- (1) Kien hemm qbil dwar il-partecipazzjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija fiż-Żona Ekonomika Ewropea permezz tal-Ftehim tal-25 ta' Lulju 2007 dwar it-Tkabbir taż-ŻEE, iffirmit bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, l-Iżlanda, Lichtenstein, in-Norveġja u l-Pajjiżi Applikanti taż-ŻEE.
- (2) Sakemm jitlestew il-proċeduri mehtieġa għall-adozzjoni tal-Ftehim dwar it-Tkabbir taż-ŻEE ta' l-2007, intlaħaq qbil dwar Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri, li jipprovdi għall-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim dwar it-Tkabbir taż-ŻEE. Dak il-Ftehim gie approvat bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/566/KE tat-23 ta' Lulju 2007 dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja ta' Ftehim dwar il-partecipazzjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija fiż-Żona Ekonomika Ewropea u f'erba' ftehimiet relatati ⁽²⁾.
- (3) Il-Ftehim dwar it-Tkabbir taż-ŻEE jipprovdi għal Protokoll addizzjonali għat-Trattat KE-Norveġja dwar il-Kummerċ Hieles ta' l-1973. Dan il-Protokoll addizzjonali jipprovdi għal kwoti godda tariffarji annwali bla dazju u għal tibdiliet fil-kwoti annwali tariffarji bla dazju eżistenti ma' l-importazzjoni fil-Komunità ta' ċerti prodotti ta' hut u ta' sajd li joriġinaw fin-Norveġja.
- (4) Biex jiġu implimentati l-kwoti tariffarji godda u dawk miġdulin kif ipprovduti fil-Protokoll addizzjonali, jehtieġ li jiġi emendat ir-Regolament (KE) Nru 992/95.
- (5) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet għall-

implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Komunità ⁽³⁾ jipprovdi għal sistema ta' amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji ddisinjati biex jintużaw wara l-ordni kronoloġika tad-dati ta' aċċettazzjoni tad-dikjarazzjonijiet doganali. Għall-finijiet ta' simplifikazzjoni għandha tapplika l-istess sistema għall-kwoti tariffarji pprovduti fir-Regolament (KE) Nru 992/95.

- (6) Ċerti kwoti tariffarji pprovduti fil-Protokoll addizzjonali għandhom jinftiehem inizjalment li mhumix kritiċi fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 308c tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93. Għaldaqstant, l-Artikoli 308(c)(2) u (3) ta' dak ir-Regolament m'għandhomx japplikaw għal dawk il-kwoti tariffarji.
- (7) Skond il-Protokoll addizzjonali il-volumi tal-kwoti tariffarji għas-sena 2007 m'għandhomx jitnaqqsu fi proporzjon ma' dik il-parti tas-sena li tkun għaddiet qabel ma japplikaw il-kwoti tariffarji, filwaqt li minnaha l-oħra il-volumi tal-kwoti tariffarji għas-sena 2009 ma għandhomx jitnaqqsu fi proporzjon ma' dik il-parti tas-sena 2009 li matulha l-ebda kwota tariffarja ma tkun tapplika.
- (8) F'konformità mad-Deciżjoni 2007/566/KE il-kwoti tariffarji godda u t-tibdiliet għall-kwoti tariffarji eżistenti għandhom japplikaw mill-1 ta' Settembru 2007. Għaldaqstant dan ir-Regolament għandu japplika mill-istess data u għandu jidhol fis-seħh minnufih.
- (9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOZZAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 992/95 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 2 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 2

Il-kwoti tariffarji bin-numbri ta' l-ordni 09.0745 u 09.0758 elenkati fl-Anness I ma għandhomx japplikaw għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2008."

⁽¹⁾ ĠU L 101, 4.5.1995, p. 1. Ir-Regolament kif l-aħhar emendat bir-Regolament (KE) Nru 1920/2004 (ĠU L 331, 5.11.2004, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 221, 25.8.2007, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1. Ir-Regolament kif l-aħhar emendat bir-Regolament (KE) Nru 214/2007 (ĠU L 62, 1.3.2007, p. 6).

(2) L-Artikolu 3 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 3

Il-kwoti tariffarji deskritti f'dan ir-Regolament għandhom jitmexxew skond l-Artikoli 308a, 308b u 308ċ tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93.

Madankollu, l-Artikolu 308ċ(2) u (3) tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 ma għandux japplika għall-kwoti tariffarji bin-numri ta' l-ordni 09.0850, 09.0851, 09.0852, 09.0854, 09.0855 u 09.0856.”

(3) L-Annessi I u II huma emendati kif deskritti fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Settembru 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 15 ta' Novembru 2007.

Għall-Kummissjoni

László KOVÁCS

Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

(1) L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 992/95 huwa emendat kif ġej:

(a) Ir-ringieli li ġejjin jiddahhlu:

Nru ta' l-Ordni.	Kodiċi NM	Deskrizzjoni tal-prodotti	Volum tal-kwota	Il-kwota tad-dazji (%)
09.0850 (*)	0303 74 30	Kavalli ta' l-ispeċi <i>Scomber scombrus</i> jew <i>Scomber japonicus</i> , iffriżati	Mill-1.9. sal-31.12.2007: 9 300 tunnellata Mill-1.1. sal-31.12.2008: 9 300 tunnellata Mill-1.1. sat-30.4.2009: 3 100 tunnellata	0 0 0
09.0851 (*)	0303 51 00	Aringi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), iffriżati	Mill-1.9. sal-31.12.2007: 1 800 tunnellata Mill-1.1. sal-31.12.2008: 1 800 tunnellata Mill-1.1. sat-30.4.2009: 600 tunnellata	0 0 0
09.0852 (**)	0304 29 75 ex 0304 99 23	Aringi u ġnub ta' l-aringi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), iffriżati	Mill-1.9. sal-31.12.2007: 600 tunnellata Mill-1.1. sal-31.12.2008: 600 tunnellata Mill-1.1. sat-30.4.2009: 200 tunnellata	0 0 0
09.0853	0303 79 98	Hut iehor, iffriżat	Mill-1.9. sal-31.12.2007: 2 200 tunnellata Mill-1.1. sal-31.12.2008: 2 200 tunnellata Mill-1.1. sat-30.4.2009: 734 tunnellata	0 0 0
09.0854	0303 29 00	<i>Salmonidae</i> iehor, iffriżat	Mill-1.9. sal-31.12.2007: 2 000 tunnellata Mill-1.1. sal-31.12.2008: 2 000 tunnellata Mill-1.1. sat-30.4.2009: 667 tunnellata	0 0 0
09.0855	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	Gambli u gambli kbar, imqaxxa u ffrizati, ippreparati jew ippreservati	Mill-1.9. sal-31.12.2007: 2 000 tunnellata	0

Nru ta' l-Ordni.	Kodiċi NM	Deskrizzjoni tal-prodotti	Volum tal-kwota	Il-kwota tad-dazji (%)
09.0856	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	Gambli u gambli kbar, imqaxxa u ffrizati, ippreparati jew ippreservati	Mill-1.1. sal-31.12.2008: 10 000 tonnellata	0
09.0858	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	Gambli u gambli kbar, imqaxxa u ffrizati, ippreparati jew ippreservati	Mill-1.1. sat-30.4.2009: 667 tonnellata	0

(*) Peressli mill-15 ta' Frar sal-15 ta' Ġunju d-dazju ta' l-MFN ikun xejn, il-benefiċċju ta' din il-kwota tariffarja ma ghandux jinghata għall-oġġetti ddikjarati għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa matul dan il-perjodu.

(**) Bħall-oġġetti bil-kodiċi NM 0304 99 23, mill-15 ta' Frar sal-15 ta' Ġunju d-dazju ta' l-MFN ikun xejn, il-benefiċċju ta' din il-kwota tariffarja ma ghandux jinghata għal dawn l-oġġetti ddikjarati għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa matul dan il-perjodu."

(b) Ir-ringiela għan-numru ta' l-ordni 09.0758 tinbidel b'dan li ġej:

"09.0758	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	Gambli u gambli kbar, imqaxxa u ffrizati, ippreparati jew ippreservati	2 500 tonnellata	0"
----------	---	--	------------------	----

(c) Ir-ringieli għall-kodiċi NM ex 0303 74 30 bin-numri ta' l-ordni 09.0754, 09.0760, 09.0763 u 09.0778 jinbidlu b'dan li ġej:

		Kavalli ta' l-ispeċi <i>Scomber scombrus</i> jew <i>Scomber japonicus</i> , iffriżati		
			Mis-16.6.2007 sal-15.6.2008:	
"09.0763	0303 74 30		16.6.-30.9.2007: 7 500	0
09.0778	0303 74 30		1.10.-31.12.2007: 15 500	0
09.0760	0303 74 30		1.1.-14.2.2008: 7 500	0
			Mis-16.6.2008 'l quddiem:	
09.0857	0303 74 30		16.6.2008-14.2.2009: 30 500	0"

(d) Ir-ringieli għan-numri ta' l-ordni 09.0758 u 09.0756 jinbidlu b'dan li ġej:

"09.0752	0303 51 00	Aringi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), iffriżati (*)	44 000 tonnellata	0
09.0756	0304 29 75 ex 0304 99 23	Flettijiet ta' Aringi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), iffriżati Ġnub ta' Aringi (friefet) (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), iffriżati (**)	67 000 tonnellata	0

(*) Peressli mill-15 ta' Frar sal-15 ta' Ġunju d-dazju ta' l-MFN ikun xejn, il-benefiċċju ta' din il-kwota tariffarja ma ghandux jinghata għall-oġġetti ddikjarati għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa matul dan il-perjodu.

(**) Bħall-oġġetti bil-kodiċi NM 0304 99 23, mill-15 ta' Frar sal-15 ta' Ġunju d-dazju ta' l-MFN ikun xejn, il-benefiċċju ta' din il-kwota tariffarja ma ghandux jinghata għal dawn l-oġġetti ddikjarati għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa matul dan il-perjodu."

(e) Tithassar in-nota (a) ta' qiegħ il-paġna.

(2) L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 992/95 huwa emendat kif ġej:

(a) Ir-ringieli tan-numri ta' l-ordni 09.0745, 09.0756 u 09.0758 jinbidlu b'dan li ġej:

Nru ta' l-Ordni.	Kodiċijiet tan-NM	Kodiċijiet tat-TARIC
“09.0756	ex 0304 99 23	0304 99 23 10 0304 99 23 20 0304 99 23 30
09.0745	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	1605 20 10 20 1605 20 10 40 1605 20 10 91 1605 20 91 20 1605 20 91 40 1605 20 91 91 1605 20 99 20 1605 20 99 40 1605 20 99 91
09.0758	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	1605 20 10 20 1605 20 10 40 1605 20 10 91 1605 20 91 20 1605 20 91 40 1605 20 91 91 1605 20 99 20 1605 20 99 40 1605 20 99 91”

(b) Jiddaħhlu r-ringieli li ġejjin:

Nru ta' l-Ordni.	Kodiċijiet tan-NM	Kodiċijiet tat-TARIC
“09.0852	ex 0304 99 23	0304 99 23 10 0304 99 23 20 0304 99 23 30
09.0855	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	1605 20 10 20 1605 20 10 40 1605 20 10 91 1605 20 91 20 1605 20 91 40 1605 20 91 91 1605 20 99 20 1605 20 99 40 1605 20 99 91
09.0856	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	1605 20 10 20 1605 20 10 40 1605 20 10 91 1605 20 91 20 1605 20 91 40 1605 20 91 91 1605 20 99 20 1605 20 99 40 1605 20 99 91
09.0858	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	1605 20 10 20 1605 20 10 40 1605 20 10 91 1605 20 91 20 1605 20 91 40 1605 20 91 91 1605 20 99 20 1605 20 99 40 1605 20 99 91”

(c) Ir-ringieli tan-numri ta' l-ordni 09.0752, 09.0754, 09.0760, 09.0763 u 09.0778 jithassru.